



ICT Berufsbildung
Formation professionnelle
Formazione professionale

Meisterschaften | *Championnats* | *Campionati*

DE: Allgemeine Informationen

FR: Informations générales

IT: Informazioni generali

Erstellung und Inkrafttreten

Établissement et entrée en vigueur | Elaborazione ed entrata in vigore

DE: Dieses Dokument ist für alle Meisterschaften in der Schweiz (Regionalmeisterschaften, ICTskills / SwissSkills) gültig.

FR: Ce document s'applique à tous les championnats organisés en Suisse (championnats régionaux, ICTskills/SwissSkills).

IT: Questo documento è valido per tutti i campionati in Svizzera (campionati regionali, ICTskills / SwissSkills).

Bern, 22.09.2022

ICT-Berufsbildung Schweiz

Geschäftsführer

Serge Frech

Leiter Berufliche Grundbildung

Matthias Bauhofer

1. Grunddefinition | *Définition de base* | *Definizione di base*

1.1 Fairness

Während allen Meisterschaften – ICT Regionalmeisterschaften, ICTskills/SwissSkills und WorldSkills – appellieren wir an die «Fairness» aller Teilnehmenden! Es soll für alle Teilnehmenden eine Ehre sein, dass sie an einer Meisterschaft und somit bei der Qualifikation für die ICTskills/SwissSkills oder sogar dann WorldSkills teilnehmen können.

FR: Pendant toutes les championnats, des championnats régionaux ICT, des ICTskills/SwissSkills et des WorldSkills, nous invitons chaque participante et participant à faire preuve de «fairness». Cela doit être un honneur pour chaque participante et participant de pouvoir prendre part à un championnat et d'obtenir sa qualification pour les ICTskills/SwissSkills, voire par la suite pour les WorldSkills.

IT: Durante tutti i nostri campionati - Campionati regionali ICT, ICTskills/SwissSkills e WorldSkills - ci appelliamo alla «correttezza» di tutti i partecipanti! Dovrebbe essere un onore per tutti i partecipanti poter prendere parte ad un campionato e quindi qualificarsi per le ICTskills/SwissSkills o successivamente per i WorldSkills.

1.2 Betrug | *Fraude* | *Frode*

Betrugsfällen durch Verwendung unzulässiger Hilfsmittel oder Hilfe (Dritter) soll durch die entsprechende Organisation und konsequente Wahrnehmung der Aufsichtspflicht oder der möglichen Systemsicherheit während der Durchführung entgegengewirkt werden.

Zudem sollte jeder Kandidatin, jedem Kandidaten bewusst sein, dass sie/er mit seinem vollständigen Namen und der Firma öffentlich publiziert wird.

FR: Lors du déroulement des championnats, il convient de prévenir toute tentative de fraude – utilisation de moyens auxiliaires interdits ou recours à une aide extérieure (de tierces personnes) – en mettant sur pied une organisation appropriée, en exerçant une surveillance systématique et en assurant la sécurité du système.

Chaque candidate et candidat doit prendre note du fait que son nom et celui de son entreprise seront publiés en toutes lettres.

IT: I casi di frode attraverso l'uso di mezzi ausiliari inammissibili o di aiuti (da parte di terzi) devono essere contrastati dalla rispettiva organizzazione e dall'adempimento coerente del dovere di vigilanza o dalla sicurezza del sistema durante lo svolgimento.

Inoltre, ogni candidato deve essere consapevole che sarà reso noto pubblicamente con il suo nome completo e la sua azienda.

1.3 Verantwortlichkeit | *Responsabilité* | *Responsabilità*

Die jeweiligen Kontaktpersonen und Chefexperten sind verantwortlich für die Umsetzung und Einhaltung der Grundsätze und Regeln zu den Meisterschaften.

FR: Les personnes de contact et les chefs experts sont responsables de l'application et du respect des règles relatives aux championnats.

IT: Le rispettive persone di contatto e i capi esperti sono responsabili dell'attuazione e del rispetto dei principi e delle regole riguardanti i campionati.

2. BYOD – Bring your own Device

Es gilt BYOD, wozu die Eigenverantwortung für ein entsprechendes mitzubringendes Gerät besteht.

Die einwandfreie Funktion des mitgebrachten mobilen Geräts ist in der Verantwortung der Kandidatinnen und Kandidaten. Die Verbindung ins Netzwerk (Internet etc.) erfolgt via WLAN!

FR: Le principe du BYOD s'applique, en vertu duquel il incombe aux participantes et aux participants d'apporter un appareil approprié.

Les participantes et participants sont responsables du bon fonctionnement des appareils portables qu'ils apportent aux championnats. La connexion au réseau (Internet, etc.) se fait via WLAN!

IT: Si applica il BYOD, per il quale esiste la responsabilità personale di portare con sé un dispositivo appropriato.

Il corretto funzionamento del dispositivo mobile che viene portato con sé è sotto la responsabilità dei candidati. La connessione alla rete (Internet ecc.) avviene tramite WLAN!

2.1. Geräteanforderung | *Exigence de l'appareil* | *Requisito del dispositivo*

Spezifische Anforderungen an das Gerät sind in den General Description zu den entsprechenden Skills zu entnehmen.

FR: Pour connaître les exigences spécifiques de l'appareil, veuillez consulter la description générale des trades correspondants.

IT: I requisiti specifici per l'unità possono essere trovati nella descrizione generale dei mestieri corrispondenti.

→ <https://www.ict-berufsbildung.ch/grundbildung/berufsmesterschaft/regionalmeisterschaft>

2.2. Peripheriegeräte | *Périphériques* | *Periferiche*

Für die Meisterschaften dürfen eigene Peripheriegeräte wie Bildschirm, Tastatur und Maus mitgebracht werden. Folgende Eckpunkte sind zu beachten:

- Anschlüsse: 3 Stück 3-Polig CH-Stecker verfügbar
- Stromadapter: Adapter für andere Stromstecker müssen mitgebracht werden (Bsp. «Schuko»)
- Bildschirme: max. 2 Stück (Tischgrösse ist beschränkt!)

FR: Il est permis d'apporter ses propres périphériques tels qu'écran, clavier et souris aux championnats. Il convient de respecter les points suivants:

- *Raccordements:* 3 fiches CH à 3 pôles disponibles
- *Adaptateurs:* Il faut apporter les adaptateurs pour d'autres prises (p. ex. «Schuko»).
- *Écrans:* 2 écrans au maximum (La taille des tables est limitée!)

IT: Per i campionati i partecipanti possono portare le proprie periferiche come schermo, tastiera e mouse. Devono essere osservati i seguenti punti chiave:

- *Connessioni:* disponibili 3 spine CH a 3 poli
- *Adattatori di alimentazione:* è necessario portare con sé adattatori per altre prese di corrente (ad es. "Schuko")
- *Schermi:* massimo 2 pezzi (le dimensioni del tavolo sono limitate!)

3. Rangliste | *Classement* | *Classifica*

Alle Teilnehmenden (ausgenommen Trade 54 – Cyber Security) werden mit Name / Vorname und Angabe zum Arbeitgeber mittels Rangliste online bei ICT-Berufsbildung Schweiz publiziert.

FR: ICT-Formation professionnelle publie en ligne le classement de l'ensemble des participantes et participants (sauf Trade 54 – Cyber Security) avec nom/ prénom et mention de l'employeur.

IT: Tutti i partecipanti (eccetto Trade 54 – Cyber Security) vengono pubblicati con cognome/nome e informazioni sul datore di lavoro tramite una classifica online presso ICT-Formazione Professionale Svizzera.